



Thông báo này được đăng bằng tiếng Anh, tiếng Nga, tiếng Trung giản thể, tiếng Somali, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt tại:

<https://www.oregon.gov/dhs/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

Ngày 16 tháng 12 năm 2021

Đến: Các thân chủ đang nhận dịch vụ tại tư gia hoặc nhà của gia đình và người giám hộ của quý thân chủ (CME, vui lòng chia sẻ với các thân chủ bị ảnh hưởng.)

Từ: Lilia Teninty, Giám đốc Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (Office of Developmental Disabilities Services, hoặc ODDS)

Về việc: Hủy yêu cầu thanh toán dưới dạng "trách nhiệm thân chủ"

Trung tâm Dịch vụ Medicare và Medicaid (Centers for Medicare and Medicaid Services, hoặc CMS) gần đây đã cho phép ODDS ngừng yêu cầu các thân chủ đang sống tại tư gia đóng góp vào chi phí dịch vụ cộng đồng nếu thu nhập của họ đáp ứng được ngưỡng thu nhập nhất định. Quý vị có thể đã nghe đến yêu cầu này với tên gọi "trách nhiệm của thân chủ", "bù đắp" hoặc "thanh toán".

Thay đổi này có hiệu lực từ ngày 1 tháng 12 năm 2021.

Nếu quý vị có nhận một lá thư từ Bộ Xã hội Oregon (Oregon Department of Human Services) yêu cầu quý vị trả một số tiền nhất định cho dịch vụ của mình, vui lòng bỏ qua lá thư đó.

Điều này áp dụng cho những người sống trong nhà riêng của họ hoặc nhà của gia đình họ. Nếu quý vị không chắc chắn, hãy nói chuyện với nhân viên quản lý hồ sơ của mình.

Trân trọng,



Lilia Teninty
Giám đốc
Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển

*Xem các thông điệp trước đây của Giám đốc ODDS
tại [http://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-
DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx](http://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx)*

*Theo dõi chúng tôi trên Facebook @oregonDHS.IDD hoặc twitter
@OregonODDS và [tham khảo trang web của chúng tôi](#).*

Quý vị có thể yêu cầu tài liệu này bằng ngôn ngữ khác, bản in khổ lớn, chữ nổi hoặc theo định dạng quý vị mong muốn. Liên lạc với Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (Office of Developmental Disabilities Services, hoặc ODDS) theo số 503-945-5811. Chúng tôi chấp nhận các cuộc gọi từ tất cả dịch vụ chuyển tiếp dành cho người khiếm thính, khiếm thính-khiếm thị, khó nghe hoặc khuyết tật về phát âm. Để tìm hiểu thêm về các bên cung cấp dịch vụ chuyển tiếp, vui lòng truy cập www.oregonrelay.com hoặc www.fcc.gov/encyclopedia/trs-providers.